



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/53/1027  
S/1999/824  
27 July 1999  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十三届会议  
议程项目 45  
阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

安全理事会  
第五十四年

1999年7月26日

阿富汗常驻联合国代表

给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随函附上 1999 年 7 月 24 日阿富汗伊斯兰国副外交部长阿卜杜拉博士的信  
(见附件)。

请将本信及其附件作为大会文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

拉万·法哈迪(签名)

附 件

1999年7月24日

阿富汗副外交部长给秘书长的信

谨随函附上以下两篇附文：

1. 关于阿富汗局势的最近事态发展。
2. 1999年7月19日塔什干会议上阿富汗伊斯兰国代表发言的要点。

副外交部长

阿卜杜拉博士(签名)

## 附 录

### 一、关于阿富汗局势的最近事态发展

#### 第一节

#### 关于重新开始调遣新的塔利班和

#### 巴基斯坦武装队伍进入阿富汗

1. 据业经证实的来自喀布尔的报道显示,塔利班雇佣军已经全面重新开始进行军事活动,准备对阿富汗伊斯兰国管辖的领土发动全面进攻。

1.1. 来自首都喀布尔的情报揭露,5 000 名新近招聘的巴基斯坦人,包括所谓宗教学校的“学生”、基地设在巴基斯坦的极端分子组织成员和巴基斯坦军事人员,是在阿富汗各地集结的新一波军事力量的一部分。

1.2. “几千名巴基斯坦伊斯兰好战分子和几百名阿拉伯人加入了在喀布尔以北才 20 英里的前线部署的巨大塔利班部队集结,准备对反塔利班战士发动‘决定性攻击’”(1999 年 7 月 22 日)驻喀布尔巴基斯坦记者艾哈迈德·拉希德电子电讯报道。该报道又说,“来自巴基斯坦的运输机夜间降落在喀布尔,为塔利班运送军事用品。”

1.3. 该报道还说,“属于十几个伊斯兰原教旨主义者团体的 3 000 至 5 000 名巴基斯坦好战分子已到达喀布尔,并在该城中区设立了接待中心和办事处,这个地方现在象个巴基斯坦郊区。”拉希德也写道,“这些好战分子之中有许多人最近在克什米尔同印度部队交战。”证实阿拉伯人的介入,报道指出“在被通缉的沙特阿拉伯恐怖分子乌萨马·本·拉丹控制下,来自中东十多个国家的约 400 名阿拉伯伊斯兰好战分子组成的一个大队,从在喀布尔的里希口尔营房开拔,在该城前沿一段八英里地带建立据点。这个部队,称为‘055 大队’,有独立的指挥和控制系统,由本·拉丹提供武装和经费。”

2. 在所有其他外国极端分子组织之中,被指控主使 1998 年爆炸美国驻东非的两个大使馆,使无辜的人包括许多穆斯林丧失性命的乌萨马·本·拉丹,在目前进行的军事行动中起重大的作用,并且正积极参与沿战斗前线动员其恐怖分子网络卡以

达。不过,本·拉丹指挥下的卡以达的议程继续也包括利用阿富汗领土进行恐怖分子活动和对第三国发动战争,这进一步使阿富汗人民遭受即将来临的危险。

3. 继续窝藏在塔利班控制的阿富汗领土境内设立的若干恐怖分子网络的成员及其活动,继续威胁阿富汗的领土完整。造成这一局势的责任在于巴基斯坦及其雇佣军塔利班。

#### 阿富汗伊斯兰国:

4. 谴责巴基斯坦军事情报机构三军情报局在阿富汗进行有害的军事冒险活动,其部分目的是转移巴基斯坦舆论对其最近在克什米尔遭受惨痛的战败的注意力,并请联合国、本区域国家和国际社会注意这种冒险活动将造成的不幸和可悲的后果;

5. 要求乌萨马·本·拉丹、及其同伙、以及积极伙同巴基斯坦三军情报局在阿富汗设立训练基地的那些人和目前正在参与对阿富汗伊斯兰国武装部队发动侵略战争的所有其他武装的外国人,立即撤离所有阿富汗领土;

6. 坚决申明被阿富汗伊斯兰国武装部队俘虏的所有外国新兵将被视为罪犯,并将发交伊斯兰国治安当局,按照阿富汗 1976 年刑法起诉和惩罚,该法规定对犯下危害国家内外安全罪行的人处以严厉惩罚;

7. 极力谴责一切形式和表现的恐怖主义,并认为在任何情况下和援引基于政治、信仰、宗教或其他性质的理由来为其辩护都是站不住脚的;

8. 竭力申明其愿意加入国际社会加强各国和国际组织进一步进行国际合作共同努力阻止、打击和消除在任何地方和任何人犯下的一切形式和表现的恐怖主义;

9. 诚恳地期望联合国阿富汗特派团会迅速核实外国雇佣军和外国军事人员在阿富汗的存在并将就此向联合国秘书长和联合国安全理事会提出明确的报告。

### 第二节

#### 关于在阿富汗境内的巴基斯坦武装人员

##### 在阿富汗境内的巴基斯坦军事人员

10. 巴基斯坦的国民参与外国强加给阿富汗的这场冲突成千上万,其中包括:

(a) 准军事团体,如锡巴萨哈巴、塞帕塔耶巴和哈拉喀特安萨尔,其中大多数来自旁遮普。

(b) 西北边境省的边界民兵。

(c) 来自“丘拉特”师和“萨希瓦尔”师的军事单位以及巴基斯坦军队的官兵,主要是旁遮普人,人数逐渐增加。

目前,这些团体中大多数驻扎在里希口尔(喀布尔)和切赫勒塔恩(帕格曼),还驻扎在昆都士。

11. 必需指出,在外国强加给阿富汗的这场冲突中,五类团体正在用‘塔利班’的名义进行战争。

(a) 巴基斯坦三军情报局,正在维持军事倡议的一般指挥和管制。

(b) 在三军情报局指挥下的由巴基斯坦武装的塔利班。

(c) 阿富汗塔利班。

(d) 来自埃及、也门、阿尔及利亚、孟加拉国、乌兹别克斯坦和其它国家的极端份子团体。

(e) 乌萨马·本·拉丹的恐怖主义网,控制阿拉伯国民的活动,并在宁加哈尔、赫尔曼德和昆都士周围设立了中心。过去两个月来,在阿富汗东部的哈达农场增设了一个新基地。巴基斯坦三军情报局在塔利班控制区内训练这些恐怖主义者,塔利班给予了充分支持。最近,根据巴基斯坦三军情报局的建议,塔利班为来自乌兹别克斯坦和阿塞拜疆的恐怖主义者提供安全港。

12. 必需提醒大家注意,1998年8月20日,美利坚合众国对阿富汗东南部靠近巴基斯坦边境处的恐怖主义训练营地进行了导弹袭击。在巡航导弹袭击中丧生者全部是巴基斯坦人。

#### 美国官员的承认

13. 1999年7月4日,星期日,比尔·克林顿总统同纳瓦兹·谢里夫总理会晤;出

席会晤的美国官员对纳瓦兹·谢里夫先生是否能够保证巴基斯坦军方退至停火线表示怀疑。巴基斯坦军方采取了主动,这是一清二楚的;现在情形依然如此。美国当局就此承认了这样一个事实:阿富汗伊斯兰国一直对美国官员说:此类军事冒险行动,包括巴基斯坦在阿富汗由塔利班进行的这场战争,乃是三军情报局的霸权倡议。巴基斯坦政府在该事中无实权。

### 对穆斯林的打击

14. 在阿富汗境内,巴基斯坦军方办事处明确致力于帮助巴基斯坦狂热宗教团体,这些团体声称要推行伊斯兰“教法”,尽管巴基斯坦本身却还没有实现“教法”。要求对阿富汗各族穆斯林人民进行战斗的号召被称为“圣战”,可是实际上由于这些宗教、宗派和族裔战争,继续给穆斯林人民带来重大损失。

15. 巴基斯坦三军情报局的霸权冒险行动促成南亚和中亚危险紧张局势并使安全问题加剧。阿富汗伊斯兰国想促进同所有邻国的友好关系,包括巴基斯坦,目的是增进区域合作,在下一个千年、在全球化和相互依存的时代,这一点显得极其重要。巴基斯坦只要不改变和不能够扭转政策方向摆脱霸权倾向,迈向上述目标,该区域的军事集结和紧张就仍将严峻。

### 第三节

#### 关于美利坚合众国对塔利班实施的财政制裁

16. 阿富汗伊斯兰国热烈欢迎美国在巴基斯坦谢里夫总理访问华盛顿之后、按照克林顿总统于1999年7月5日签署的行政命令,对阿富汗的塔利班民兵实施财政制裁。

17. 阿富汗伊斯兰国热切盼望安全理事会接着它审议过的以前的议程,也能重新审查对该措施的审议。可是,制裁的效力如何,取决于安全理事会的各项政治决定。

18. 阿富汗伊斯兰国希望,制裁将产生深远的影响,导致减少并最终中止塔利班

稳固的财源,其中主要包括:a)贩运麻醉品以及 b)中东一些国家的个人和私营部门的捐献。

19. 阿富汗伊斯兰国认为,实施联合国的制裁时,必需采取防范于未然的方式,以便切实遏制巴基斯坦军事情报机构(三军情报局)滥用国际财政赠款提供武器、弹药、军事装备、训练或对塔利班的其它任何军事支助和(或)方便塔利班通过国际武器黑手党采购此类物资。

## 二、阿富汗伊斯兰国代表团在 1999 年 7 月 19 日

### 塔什干“六加二”会议上的发言要点

#### 第一节

#### 一般概念

20. 阿富汗伊斯兰国支持 1999 年 7 月 19 日的《塔什干宣言》。《塔什干宣言》各段中的一般概念对于阿富汗持久和长期的和平是十分重要的。这些原则是一个中立的和独立的阿富汗的基础,阿富汗希望——在相互尊重的气氛中——积极促进所有国家、包括该区域各国的利益,——以及对时局和各种问题未来的解决办法作出积极的贡献。

21. 众所周知,必需尊重阿富汗的主权、领土完整和国家统一。当然,阿富汗的主权如果得不到适当的尊重,要解决阿富汗问题的一切努力都将是徒劳的。

22. 关注阿富汗局势的人越来越相信,用军事手段解决不了、永远也解决不了阿富汗问题。阿富汗是一个在其各民族、各族裔兄弟般团结的基础上形成的国家——彼此之间相互尊重。某一个族裔团体凭借霸权和优先地位就能在阿富汗恢复和平与繁荣——这样的想法是行不通的。由阿富汗的时局可以看出,一个团体用军事手段控制阿富汗的努力不可能实现和平与繁荣。恰恰相反,这无疑注定要失败的,阿富汗武装的和非武装的人民抵抗的情形就说明了这一点。当人民觉察到外国势力插手这样一个霸权图谋时,这些对抗运动就更加风起云涌。

23. 必需建立基础广泛的政府——以伊斯兰价值观以及阿富汗所有族裔团体的参与为基础——适当地促进所有人之间的平等权利,相互尊重和合作。

24. 阿富汗国充分尊重伊斯兰教的崇高原则及其希望,信仰并鼓吹人民的人权和基本自由,这些人权和基本自由在国际上已得到国际社会以及《联合国宪章》、阿富汗作为缔约方的国际公约和国际协定通过和证实。

25. 相关的一点是,阿富汗国家适当遵守伊斯兰教令,因而尊重人权的尊严,包括少数群体的权利和妇女的权利(尤其是他们享受教育和参加工作的权利),这样,阿富汗国家当能够井井有条地处理其生活。另外,枪口下的安全持续不下去,宣称实现这样的安全对于阿富汗人民而言毫无意义。塔利班尽管实行残酷的军事占领,但仍没有在国内实现“安全”。

26. 阿富汗政治生活的组织,只能在民主体制和人民自决权的框架内建立。这项工作可以联系并按照基本的民主原则进行,这些原则包括:阿富汗所有国民参加社会-经济和政治生活,包括阿富汗妇女的参与,她们占阿富汗人口的一半以上。如同在其它穆斯林国家一样,阿富汗妇女尤其应按照当今世界的需求,参加国家的发展。这就是为什么在阿富汗伊斯兰国设想的国度内,妇女应有权担任议会议员和内阁成员。

## 第二节

### 阿富汗的历史特征

27. 阿富汗有其特殊的和专门的政治特征,并已存在了多个世纪,尤其是在最近几个世纪当中,阿富汗伊斯兰国是代表阿富汗作为从 1747 年以来大多处于上升态势的主权国家持续存在的唯一政治实体。阿富汗并不是印度-巴基斯坦次大陆的一部分。过去二十年来阿富汗人民作出了无限的牺牲以维护他们的独立。就象过去有英属印度参加的三次英国-阿富汗战争所见证到的一样,历史已经看到了这点。即使是现在,我们也在保卫阿富汗,防止外国阴险恶毒要把阿富汗变成其保护国的计划。



我们所斗争的是阿富汗的延续存在及其作为单一独立政治实体的特征。在这一斗争当中,我们希望在真主的恩赐下获得成功,因此高度期望在全世界阿富汗友人的援助下,将来能够实现阿富汗的重建和发展。

28. 在这个相互依存和全球化的时代,特别是下一个千年将临之际,阿富汗不能继续保持孤立,尤其是以一种不妥协的极端主义自我孤立。

### 第三节

#### 基本原则和基础广泛的政府

29. 阿富汗伊斯兰国主张以下列原则作为其未来政治制度的基础:独立和国际合作原则;民主和政治多元主义原则;选举和授权给地方行政当局原则;以及人权——包括妇女权利——原则。

30. 把阿富汗领土分成两个或更多的政治区域,或是达成会促成阿富汗瓦解或逐渐分裂的某种停火或休战状态,并不符合阿富汗民族的利益。

31. 因此,在宣布任何种类的停火是必须同时组成基础广泛有所有族群积极参与的政府。阿富汗民族已经完全厌倦了持续不停的战争、对抗、杀戮和城市军事化。因此,它认为绝对有必要设立这种政府,这已是联合国安全理事会和大会有关决议的案文所明确确认的事实。

### 第四节

#### 阿富汗境内的持续外国军事干涉

32. 二十年前,阿富汗成为超级大国竞争的直接对象,它为此付出了极为高昂的代价,包括丧失超过 150 万人的生命和基础设施与经济的破坏。阿富汗自由战士派烈士在争取解放的战争中以鲜血在阿富汗各族人民为维护其独立而战的历史中写下了新的一章。

32.1. 今天,在印度次大陆展开的事件又再次最后造成了某一邻国干涉我们的内

政。想把阿富汗变成巴基斯坦指尖之下的附属实体的“战略纵深”理论,仍然在巴基斯坦情报界内部的一些情报网和决策者的战略和心目当中受到高度重视。在此基础上,就在我们正在讨论的时候,我们邻国数以千计的武装巴基斯坦人员已准备与我们的武装部队开战,等待机会施以一击。就象它惯常的做法一样,巴基斯坦仍然宣称它在这方面一点关系都没有。就克什米尔而言,巴基斯坦首先宣称巴基斯坦政府和军队并未介入。这是一个恶毒的谎言,很快巴基斯坦陆军就承认了它的介入。正好相反,全世界和联合国都知之更详。它们都观察到了由我们看管的旁遮普战犯。

32.2. 必须指出,停止阿富汗境内的战斗将解除来自巴基斯坦的许多危险,并将使这个国家大大受益,事实上是大有助于恢复阿富汗与巴基斯坦之间的友好关系。

32.3. 令人遗憾的是,过去十年,巴基斯坦军事情报界作出的宣传造成阿富汗一些领导人好象对巴基斯坦怀有某种敌意的印象。这是被用来为其在阿富汗培养境内亲巴派辩护的借口。

32.4. 阿富汗伊斯兰国深信阿富汗不仅是巴基斯坦的邻国,也是可能的朋友。阿富汗对巴基斯坦提供的任何援助,如提供南北和东西过境道路的方便,将有益于包括阿富汗和巴基斯坦在内的所有国家,反过来阿富汗也期待巴基斯坦继续提供经济和过境合作。

32.5. 阿富汗和巴基斯坦两国人民之间的友好关系必须基于有赖于持续的相互尊重的主权国家平等关系。

32.6. 爱国的阿富汗人期待从阿富汗领土立即召回巴基斯坦武装人员、民兵和所谓的“志愿人员”和其他外国武装团体。这将有助于实现和平,只有言行一致才能达成这一鼓舞人心的现实。

32.7. 过去几年虽然一再向巴基斯坦传递了许多讯息,阿富汗仍然等待其答复。阿富汗伊斯兰国希望得到巴基斯坦的友谊和相互尊重,把巴基斯坦人民看作兄弟民族。

## 第五节

### 恐怖主义、不结盟、毒品、极端主义与和平

33. 阿富汗并不愿意允许将其领土用作恐怖主义目的,包括包庇恐怖主义者和恐怖主义份子。作为不结盟运动国家的一个创始成员,同时就在去年在南非德班举行的有国家元首布尔汉努丁·拉巴尼参加的第十二届首脑会议上,阿富汗帮助起草了最后文件中有关恐怖主义的一段。

33.1. 令我们不能容忍的是看到外国人在阿富汗境内设立了恐怖主义训练营,恐怖主义者被派遣对付其他地区和人民之前在这些训练营内被训练杀害阿富汗人。事实上,这些恐怖主义者的滔天罪行造成了大批人被驱逐,大批人流离失所和大批人被杀害。

34. 阿富汗认为不结盟原则是其不结盟地位的保障,也就是第三国可宣称其本身是不结盟运动的一员,阿富汗不愿意为某一特定国家的扩张主义倾向服务或被用来为此服务。

34.1. 阿富汗不能与巴基斯坦或任何其他国家结盟。阿富汗作为不结盟国家,将不会针对区域内的其他国家缔结任何政治或军事协议或安排,并特此宣布阿富汗永远保持中立。

35. 众所周知,阿富汗由塔利班统治的许多地方已获得了逐渐增加的毒品生产能力,我们将在区域内外以协调一致的做法加以打击。

36. 一切形式和表现的极端主义只会纵容专制主义,我们的民族深知这种极端主义对我们人民的基本和不可分割的权利和自由所造成的那种压制专断。

37. 阿富汗民族渴望得到和平,并希望帮助巩固本区域的和平。

-----